

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort		1
<b>I. Einleitung</b>		
1. Die Position des Themas zwischen den akademischen Zweigen der Musikwissenschaft		6
2. Zur Geschichte der Aufnahme europäischer Musik in der Türkei bis zum Ende des Osmanischen Reiches		11
Die Entwicklung bis zum Beginn des 19. Jahrhunderts 11 * <i>Muzika-ı Humayun</i> und die pädagogische Rolle Guiseppes Donizettis darin 13 * Der „Geschmack“ der Zivilbevölkerung und die Verbreitung der Notenschriften 15 * Türkische Märsche bis zum Ende des Osmanischen Reiches 16 * Verhältnis der Märsche zu ihrem Text 22 * Musiktheater und Instrumentalmusik bis zum Ende des Osmanischen Reiches 24 * Musikalische Ausbildung bis zum Beginn der zwanziger Jahre und die allmähliche Einrichtung weiterer europäisch ausgerichteter Institutionen 25		
3. Prägung durch Europa in der republikanischen Zeit		27
Musikpolitische Leitlinien Atatürks, ihre Herkunft und ihre Wirkung 27 * Reformen auf dem Gebiet der Musikerziehung: Hindemith und die Konservatorien 29 * Andere Musikinstitutionen 36 * Weitere Konservatoriumsgründungen 38 * Oper und Ballett 38 * Symphonieorchester 39 * Das Gazi-Institut: Eduard Zuckmayer und das musikpädagogische Konzept der zwanziger Jahre 40 * Neue Orientierung der Musikerziehung nach 1960: Rahmenpläne und Schulbücher 44 * Die Komponisten: Musikpolitische Diskussionen um 1930 49 * Die Komponisten der ersten Generation: Rey 55 * Alnar 56 * Erkin 57 * Saygun 59 * Akses 61 * Andere gleichaltrige Komponisten und das Problem der Einteilung in Generationen 62 * Die zweite Generation: İlerici 66 * Tarcan 67 * Kodallı 68 * Tüzün 69 * Sun 70 * Barcan 71 * Der Außenseiter Fırat 72 * Komponisten <i>Neuerer Musik</i> in der Türkei: Arel 73 * Usmanbaş 74 * Mimaroglu 77 * Tanç 78 * Sinangil und die jüngsten Komponisten 79 * Perspektiven 84		
<b>II. Analysen</b>		
Ahmed Adnan Saygun:	<i>Sille Türküsü</i>	86
Ulvi Cemal Erkin:	<i>Ferahi (Ferayi)</i>	130

Hasan Ferid Alnar:	<i>Yunus Emre Süiti'nden Mahur İlahi</i>	161
Necil Kâzım Akses:	<i>Kolbaşı</i>	187
Eduard Zuckmayer:	<i>Bursa Sekme Oyun Havası</i>	214
Kemal İlerici:	<i>Efem</i>	242
Muammer Sun:	<i>Bebek</i>	272
Nevit Kodallı:	<i>Loğçalı</i>	294
Ertuğrul Oğuz Fırat:	<i>Heyamola Yalessa</i>	324

### **III. Resümee zur Assimilation europäischen Komponierens in der Türkei. Dessen musikalische und gedankliche Reflexion und Integration**

- 1. Überblick über den Schlußteil. – Zusammenstellung und Klassifikation der Analyseergebnisse** **363**

Die „Türkischen Fünf“ 364 \* Eduard Zuckmayer 365 \* Die Zweite Generation 366 \* Eine exterritoriale Position 367 \* Komponieren unter der Herrschaft eines Systems 368
- 2. Abseitsstehende Komponisten und die musikalische Avantgarde der Türkei** **368**

Linearität 368 \* Die Rolle der Quartenharmonik 369 \* Experimentelles: Alde-mir 370 \* Türkische Kunstmusik und der Kontrapunkt: Tura 372 \* Die Orientierung an der europäischen Avantgarde: Usmanbaş 374 \* Dissoziation in den Werken der jüngsten Komponisten; Nostalgisches und musikalische Regression als Ausweg 380
- 3. Ein Versuch zur Integration europäischen Musikdenkens in der Theorie: eine knappe Darstellung des Harmoniesystems von İlerici** **383**

Eine Selbstverteidigung İlericis 384 \* Die Statuierung eines zentralen Makams: Versuch, alles aus einem abzuleiten 387 \* Charaktere der Stufen 389 \* Beziehungen zu europäischen Harmonielehren 392 \* İlericis Theorie vieltöniger Akkorde 396 \* Seine Reduktionsregeln und Regeln der Modulation 397 \* Stellungnahmen von Fachkollegen zu İlericis Lehrbuch 398 \* Urteile aus jüngster Zeit 402 \* Versuch eines positiven Verständnisses von İlericis nationalen Mystifikationen der „Tonwelt“ 404

**Anhang II: Noten**

Ahmed Adnan Saygun:	Der Liederzyklus <i>Çoban Armağanı</i> (Volksliedbearbeitungen)	<b>418</b>
Ulvi Cemal Erkin:	Der Liederzyklus <i>Altı Türkü</i> (Volksliedbearbeitungen)	<b>434</b>
Hasan Ferid Alnar:	<i>Yunus emre süiti'nden Mahur İlahi</i> (Kunstliedbearbeitung)	<b>447</b>
Necil Kâzım Akses:	Der Liederzyklus <i>Halk türküleri üzerine</i> <i>5 koro Parçası</i> (zehn Volksliedbe- arbeitungen in zwei Abteilungen)	<b>449</b>
Eduard Zuckmayer:	<i>Bursa Sekme oyun havası</i> (Volksliedbearbeitung)	<b>477</b>
Kemal İlerici:	Ein Liederzyklus	<b>479</b>
Muammer Sun:	Der Liederzyklus <i>Sultan Gelin</i> (Volksliedbearbeitungen)	<b>497</b>
Nevit Kodallı:	<i>Lofçalı</i> (Volksliedbearbeitung)	<b>527</b>
Ertuğrul Oğuz Fırat:	Der Liederzyklus – <i>Türkiye (II)</i> – (Volksliedbearbeitungen)	<b>530</b>